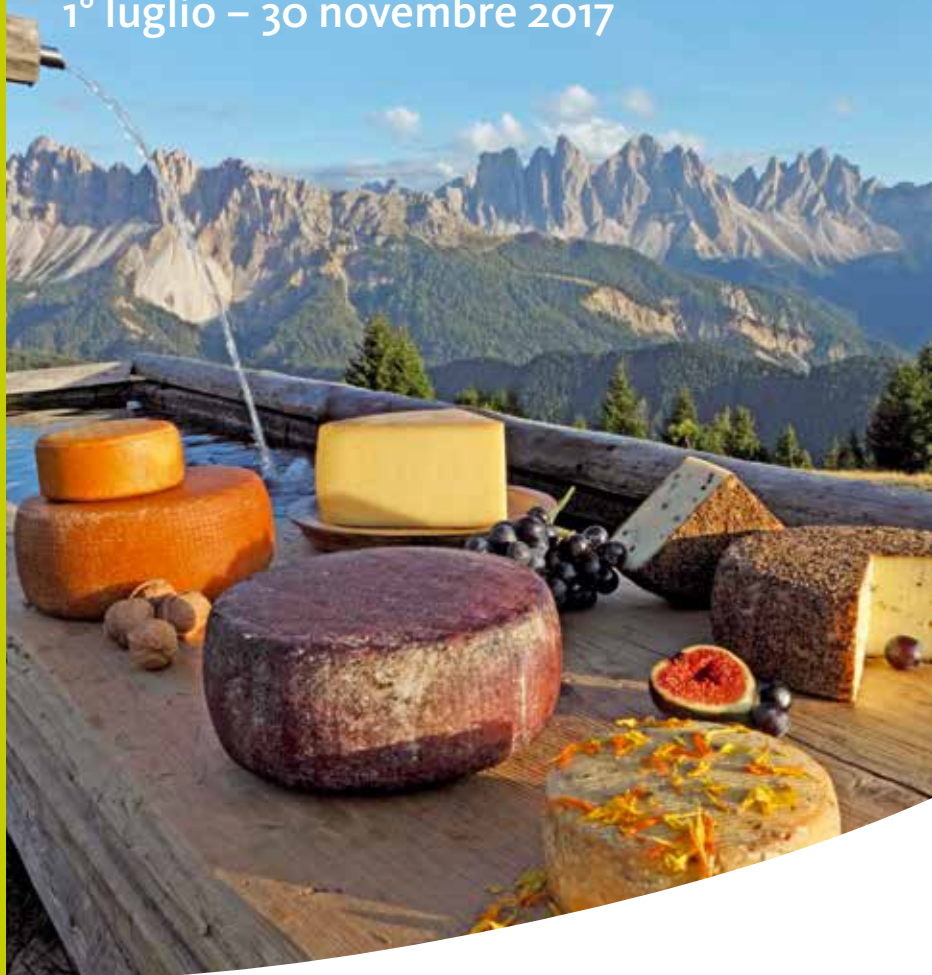


# Il percorso dei sapori

Passeggiare ed assaggiare nella valle dei percorsi  
1° luglio – 30 novembre 2017



# Il percorso dei sapori

1° luglio – 30 novembre 2017

Il buon cibo è uno dei piaceri della vita. Ed è proprio con questa filosofia che la Valle Isarco conquista i propri ospiti amanti della buona cucina. Qui troverete luoghi, locali e persone pronti ad offrire e far conoscere i sapori tradizionali legati alla propria terra. Escursioni guidate e visite con sosta e degustazione sono il modo migliore per conoscere questo straordinario mondo: venite a vedere, toccare e soprattutto assaporare numerose ricette a base di latte altoatesino, scoprite con che spirito i viticoltori altoatesini si impegnano perché i loro vini diventino sempre migliori e valutate Voi stessi come la cucina contadina abbia varcato da tempo la soglia della haute cuisine.



Il programma attivo di “Il percorso dei sapori 2017” legato a temi enogastronomici regala uno scorcio sulle ricchezze culturali della regione. La Valle Isarco e i suoi sapori più tradizionali Vi aspettano: venite a conoscerli.

### **Valle Isarco Marketing**

Bastioni Maggiori 26a, 39042 Bressanone

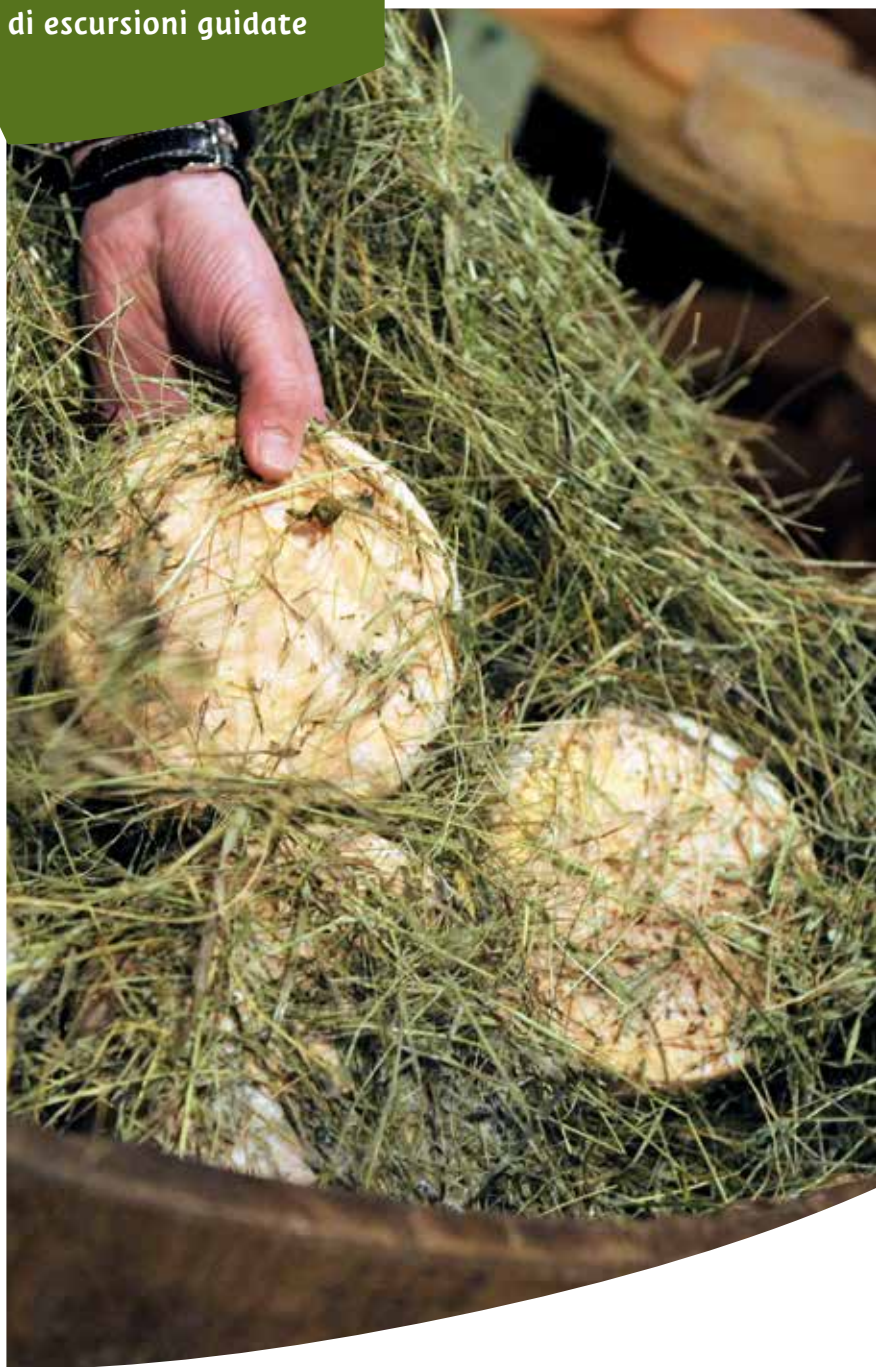
T 0472 802 232

info@valleisarco.info

[www.valleisarco.info](http://www.valleisarco.info)



**Programma settimanale  
di escursioni guidate**



## Lunedì



### Pino Mugo

5 giugno al 30 ottobre

**Villandro:** Facile escursione guidata attraverso i pascoli di Villandro con visita alla distilleria di pino mugo. Il pino mugo è conosciuto da molte generazioni come rimedio casalingo e durante la visita alla distilleria si potrà imparare molto sugli effetti curativi del pino mugo e sul suo utilizzo. Pausa per un piacevole pranzo in un rifugio (non compreso nel prezzo).

**Ritrovo:** ore 10.30, presso la fermata dell'autobus sull'Alpe di Villandro - Parcheggio Saltnerstein

**Durata:** 3-4 ore incl. visita

**Prezzo:** € 10 a persona, escursione gratuita per ospiti di esercizi soci dell'Associazione Turistica di Chiusa, Barbiano, Velturmo e Villandro

**Iscrizione:** Associazione Turistica Villandro, tel. 0472 843 121, info@villanders.info



### Erbe

Dal 1° luglio al 1° novembre

**Rodengo:** Escursione guidata sull'Alpe di Rodengo/Luson alla scoperta di erbe curative, animali del bosco e storielle di riti e usanze.

**Ritrovo:** ore 10.30, Parcheggio Zumis - ore 9.45, presso la fermata dell'autobus a Luson. Salita fino al parcheggio Herol con bus di linea. Ritorno alle ore 16 dal parcheggio Flitt.

**Durata:** 5 ore

**Prezzo:** € 10 per adulti, € 5 per bambini fino a 10 anni, escursione gratuita per ospiti della Almencard e della AlmencardPlus (pasti e degustazioni non inclusi)

**Avviso:** min. 4 partecipanti oppure 1 famiglia

**Iscrizione:** entro sabato, ore 12 presso l'Associazione Turistica di Rodengo, tel. 0472 454 044, info@rodeneck.com oppure presso l'Associazione Turistica Rio di Pusteria, tel. 0472 886 048, info@gitschberg-jochtal.com



### Erbe

Dal 3 luglio al 30 ottobre

**L'altopiano delle mele Naz-Sciaves:** In una passeggiata guidata con una "Strega delle erbe" si impareranno molte cose sull'utilizzo delle erbe del posto.

**Ritrovo:** ore 14, presso la piazza del paese di Naz

**Durata:** ca. 3-4 ore

**Prezzo:** € 15 a persona (escursione gratuita per ospiti in possesso della AlmencardPlus)

**Avviso:** min. 5, max. 15 partecipanti

**Iscrizione:** entro lunedì, ore 10 presso l'Associazione Turistica di Naz-Sciaves, tel. 0472 415 020, info@naz-sciaves.info



## Martedì



### Erbe, latte & formaggio

Dal 1° luglio al 31 ottobre

**Luson:** Escursione guidata alla scoperta delle erbe e del loro utilizzo come piante officinali e visita ad un caseificio biologico con degustazione.

**Ritrovo:** ore 9.45, presso la fermata dell'autobus a Luson. Salita fino al parcheggio Herol con bus di linea. Ritorno alle ore 16 dal parcheggio Flitt.

**Durata:** ca. 4 ore

**Prezzo:** € 15 a persona (degustazione formaggi inclusa)

**Iscrizione:** Associazione Turistica Luson, tel. 0472 413 750, info@luesen.com



### Latte & formaggio

Dal 4 luglio al 5 settembre

**Racines:** Dopo aver preso la funivia Racines-Giovo, si raggiunge la malga Rinneralm in ca. 15 minuti a piedi (non è un'escursione guidata). Qui si potranno avere informazioni dettagliate sulla produzione di formaggio grigio e di burro. E, naturalmente, si potranno anche assaggiare le specialità casearie prodotti in malga, come i formaggi, il burro, la ricotta, il yogurt e altri prodotti a base di latte fresco alpino!

**Ritrovo:** ore 11.30, Malga Rinneralm

**Durata:** 1 ora

**Prezzo:** € 8 per adulti, € 5 per bambini fino a 14 anni

**Avviso:** min. 6, max. 15 partecipanti

**Iscrizione:** entro lunedì, ore 17.30 presso Racines Tursimo, tel. 0472 760 608, info@racines.info



### Prugna

5 e 12 settembre

**Barbiano:** Escursione guidata lungo il versante soleggiato di Barbiano alla scoperta della prugna locale.

**Ritrovo:** ore 10 presso l'Associazione Turistica di Barbiano, ritorno verso le ore 17

**Tempo di camminata:** ca. 3½ ore di percorrenza

**Prezzo:** € 8, escursione gratuita per ospiti di esercizi soci dell'Associazione Turistica di Chiusa, Barbiano, Velturmo e Villandro, pranzo tipico a pagamento

**Iscrizione:** non richiesta

**Informazioni:** presso l'Associazione Turistica Barbiano, tel. 0471 654 411, info@barbian.it







### Cucina contadina e prodotti agricoli locali

Dal 19 settembre al 31 ottobre

**Barbiano:** Escursione guidata in occasione del Törggelen, per cogliere impressioni e conoscenze sulla vita contadina e la cucina tradizionale. Un highlight dell'escursione è la sosta in un maso tipico per un pranzo Törggelen con prodotti fatti in casa (pranzo non incluso nel prezzo).

**Ritrovo:** ore 10, presso l'Associazione turistica Barbiano, ritorno verso le ore 16

**Tempo di camminata:** ca. 3½ ore

**Prezzo:** € 8 a persona, escursione gratuita

per ospiti di esercizi soci dell'Associazione Turistica di Chiusa, Barbiano, Velturmo e Villandro, pranzo tipico a pagamento

**Iscrizione:** non richiesta

**Informazioni:** presso l'Associazione Turistica Barbiano, tel. 0471 654 411, info@barbian.it



### Vino

Dal 19 settembre

**Bressanone:** Escursione guidata ai vigneti attorno a Bressanone con degustazione. Passeggiando per i vigneti attorno a Bressanone faremo sosta in alcuni masi lungo il percorso per degustare il vino novello.

**Ritrovo:** ore 10 presso l'Ufficio turistico di Bressanone, Bastioni Minori 11

**Durata:** 5 ore

**Prezzo:** € Prezzo: € 15 a persona

**Avviso:** min. 5, max. 20 partecipanti

**Iscrizione:** Ufficio turistico di Bressanone, tel. 0472 836 401, info@brixen.org



### Cucina contadina e prodotti agricoli locali

Dal 26 settembre fino al 24 ottobre

**Val di Funes:** Escursione "Törggelen" guidata da Tiso a Nave. Degustazione di mele e succo di mela al maso Mesner. Passando per frutteti e vigneti, in direzione Guffeld, per poi arrivare al laghetto. Sosta in un maso tipico con degustazione del vino novello, castagne e piatti tipici della regione. Il ritorno con il pulmino è previsto per le ore 18.30

**Partenza con il pulmino:** ore 13.30 a S. Maddalena, ore 13.40 a S. Pietro. Partenza dell'escursione alle ore 14 alla fontana a nord del Museo Mineralogico di Tiso.

**Ritorno con il pulmino** ca. ore 18.30

**Avviso:** min. 4 partecipanti

**Prezzo:** € 12 per adulti, € 6 per bambini,

gratuito con la DolomitiMobil Card, degustazione a pagamento.

**Iscrizione:** Associazione Turistica Funes, tel. 0472 840 180, info@villnoess.info



## Mercoledì



### Cucina contadina e prodotti agricoli locali

28 giugno e 26 luglio

**Velturmo:** Escursione guidata "Mondo malga" – storie di vita tra i profumi di mosa, cembro e formaggio.

**Arrivo e Ritrovo:** ore 10 presso il parcheggio "Kühhof"

**Durata:** 3½ ore

**Prezzo:** € 14, escursione gratuita per ospiti di esercizi soci dell'Associazione Turistica di Chiusa, Barbiano, Velturmo e Villandro

**Avviso:** Possibilità di usare il bus navetta per le alpi con partenza a Barbiano alle ore 8.45, a Villandro alle ore 9, dalla stazione dei pulman di Chiusa alle ore 9.20, a Velturmo (presso la stazione dei Vigili del Fuoco) alle ore 9.32, a Lazfons ore 9.42. Ritorno dal "Kühhof" alle ore 16.30.

L'autobus è gratuito per gli ospiti in possesso della Chiusa Card.

**Iscrizione:** presso l'Associazione Turistica Velturmo, tel. 0472 855 290, info@velturmo.info



### Latte & formaggio

Dal 6 luglio al 24 agosto

**Vipiteno:** Visita guidata della Latteria con degustazione di vari tipi di yogurt.

**Ritrovo:** lunedì, ore 9.30, ore 10.30 e ore 16; martedì ore 15 e ore 16; mercoledì, ore 10.30, ore 15 e ore 16, giovedì, ore 15 e ore 16 presso la Latteria di Vipiteno

**Prezzo:** € 4 ad adulto, gratis per bambini sotto i 14 anni.

**Avviso:** max. 25 partecipanti. L'escursione non è adatta agli ospiti con passeggino. Si consiglia un abbigliamento caldo.

**Iscrizione:** entro le ore 17 del giorno precedente presso l'Associazione Turistica Vipiteno, Tel. 0472 765325, info@sterzing.com



### Erbe

Dal 13 luglio al 31 agosto

**Prati:** Il giardino aromatico XXL – Oltre agli effetti medici le erbe aromatiche attirano per i loro diversi odori e sapori. Le bellissime fioriture fanno dimenticare ai contadini che le coltivano il lavoro a volte noioso. Questa visita al giardino aromatico Vi darà maggiori informazioni sulla varietà di erbe, suggerimenti per l'uso in cucina e anche dei consigli pratici per la raccolta, l'essiccazione, lo stoccaggio e la lavorazione delle erbe. Per finire con una piccola degustazione nella vecchia "Stube" contadina.

**Ritrovo:** ore 10, Giardini aromatici maso Steirer - Prati / Val di Vizez

**Durata:** ore 1½

**Prezzo:** € 8 ad adulto, bambini fino a 14 anni gratuiti

**Avviso:** max. 20 partecipanti

**Iscrizione:** presso l'Associazione Vipiteno, tel. 0472 765 325, info@sterzing.com





### Cucina contadina e prodotti agricoli locali

Dal 27 settembre al 1° novembre

**Velturmo:** Escursione guidata in occasione del Törggelen, per cogliere impressioni e conoscenze sulla vita contadina e la cucina tradizionale. Sosta e pranzo Törggelen con prodotti fatti in casa (non incluso nel prezzo).

**Ritrovo:** ore 10, presso l'Associazione Turistica Velturmo | **Durata:** 2-3 ore

**Prezzo:** € 10, escursione gratuita per ospiti di esercizi soci dell'Associazione Turistica di Chiusa, Barbiano, Velturmo e Villandro, pranzo tipico a pagamento

**Iscrizione:** presso l'Associazione Turistica Velturmo, tel. 0472 855 290, info@velturmo.info



### Cucina contadina e prodotti agricoli locali

Dal 12 luglio al 25 ottobre

**Ridanna:** Vita contadina & Tradizione – Temi culturali e storici in un'escursione che regalerà uno spaccato della vita nei masi. Il piacevole percorso, attraverso il variegato paesaggio naturale e culturale della Val Ridanna, conduce fino alla Chiesa di Santa Maddalena. Lungo la strada si potranno ammirare vecchi attrezzi agricoli e grazie alla guida escursionistica Karin anche avere informazioni utili sulle proprietà curative di erbe e piante. Dopo una visita al Gratznhäusl, uno dei più antichi e conosciuti masi, è prevista una gustosa merenda. La passeggiata si conclude con un'applicazione rinfrescante secondo il metodo Kneipp.

**Ritrovo:** ore 10 Uhr, presso il maso ereditario Hoferhof in Val Ridanna

**Durata:** ca. 5-6 ore, difficoltà media-facile con un dislivello di 100 m

**Prezzo:** 10 € per persona

**Avviso:** min. 6 partecipanti; per adulti e bambini dai 8 anni

**Iscrizione:** entro il giorno precedente, presso Racines Tursimo, tel. 0472 760 608, info@racines.info

## Giovedì



### Vino

Dal 1° luglio al 1° novembre

**Area vacanze sci & malghe Rio Pusteria:** Mura antiche, vino novello: Passeggiata leggera dalla storica Chiusa di Rio Pusteria attraverso i vigneti e meleti con il coltivatore biologico del maso Santerhof, con informazioni utili sulla coltivazione biologica e biodiversità delle specie.

**Ritrovo:** ore 9.30, Chiusa di Rio Pusteria | **Durata:** 2 ore

**Prezzo:** € 10 per adulti, € 5 per bambini fino a 10 anni, escursione gratuita per ospiti della Almencard e della AlmencardPlus (pasti e degustazioni non inclusi)

**Iscrizione:** entro mercoledì, ore 16, presso l'Associazione Turistica Rio Pusteria, tel. 0472 886 048, info@gitschberg-jochtal.com oppure presso l'Associazione Turistica di Rodengo, tel. 0472 454 044





## Erbe

6 luglio, 3 agosto, 7 settembre e 5 ottobre

**Velturmo:** Compagni di strada selvatici – escursione erboristica con l'esperta di erbe e contadina Anita Kuppelwieser Gasser.

**Ritrovo:** ore 9:30 presso l'Associazione Turistica Velturmo | **Durata:** 4½ ore

**Prezzo:** € 10 per ospiti di esercizi soci dell'Associazione Turistica di Chiusa, Barbiano, Velturmo e Villandro. € 17 per altri ospiti

**Avviso:** min. 6 partecipanti

**Iscrizione:** presso l'Associazione Turistica Velturmo, tel. 0472 855 290, info@velturmo.info



## Cucina contadina e prodotti agricoli locali

Dal 6 luglio al 3 agosto e dal 7 settembre al 12 ottobre

**Val Giovo:** Visita guidata ad un mulino con spiegazione di come dal grano si ottiene la farina. Segue una breve escursione fino al maso Ungererhof a Casalupa (ca. 20 min. - senza guida). Visita dell'affumicatoio e del magazzino del formaggio e del pane dell'Ungererhof e dimostrazione della produzione dei prodotti locali. Degustazione dei prodotti e dei succhi fatti in casa.

**Ritrovo:** ore 14, presso il mulino del Maurerhof (Val Giovo) | **Durata:** 3 ore

**Prezzo:** € 10 per adulti, € 5 per bambini fino a 14 anni

**Iscrizione:** entro mercoledì, ore 17:30 presso Racines Tursimo, tel. 0472 760 608, info@racines.info



## Cucina contadina e prodotti agricoli locali

20 luglio, 17 agosto e 15 settembre

**Bressanone:** Escursione al tramonto alla malga Ochsenalm – escursione guidata con sosta alla malga Ochsenalm dove si preparerà insieme un piatto tipico.

**Ritrovo:** ore 17:30, presso la stazione a monte della cabinovia a Valcroce/Plose

**Durata:** 5 ore | **Prezzo:** € 20 persona, pranzo incluso presso la malga Ochsenalm

**Avviso:** min. 5, max. 20 partecipanti

**Iscrizione:** Ufficio turistico di Bressanone, tel. 0472 836 401, info@brixen.org



## Cucina contadina e prodotti agricoli locali

Dal 14 settembre al 2 novembre

**Laion:** Escursione guidata in occasione del Törggelen con vista sulla casa natale di Walther von der Vogelweide. Sosta in un maso tipico e pranzo con specialità fatte in casa.

**Ritrovo:** ore 10, presso l'Associazione Turistica

**Durata:** 3 ore | **Prezzo:** € 8 a persona (pranzo Törggelen non incluso)

**Avviso:** min. 4 partecipanti

**Iscrizione:** Associazione Turistica Laion, tel. 0471 655 633, info@laion.info







## Cucina contadina e prodotti agricoli locali

Dal 5 al 26 ottobre

**Gudon:** L'escursione guidata parte da Gudon ed attraversando prati e boschi si raggiunge Novale a Laion. Sosta e pranzo in uno dei masi tradizionali con piatti tipici del "Törggelen" (pranzo non incluso). Ritorno il pulmino.

**Ritrovo:** ore 10, presso il museo a Gudon

**Tempo di cammintà:** ca. ore 3½

**Prezzo:** € 5, pranzo tipico a pagamento

**Iscrizione:** entro il giorno precentene, ore 17 presso l'Associazione Turistica Chiusa, tel. 0472 847 424, info@klausen.it, più tardi tel. 0472 847 407

## Venerdì



### Erbe

Metà giugno a fine settembre

**Colle Isarco / Val di Fleres:** Escursione guidata sul tema delle erbe con degustazione di grappa ad erbe presso il maso Bote.

**Ritrovo:** ore 14.15, alla fermata dell'autobus dopo i Vigili del Fuoco di Fleres (100 m dal maso delle erbe Bote) | **Durata:** 2 ore

**Prezzo:** € 5 per adulti, bambini gratis

**Iscrizione:** Associazione Turistica Colle Isarco, tel. 0472 632 372, info@colleisarco.org



### Erbe

Dal 7 luglio al 11 agosto

**Bressanone:** I rimedi della natura – escursione guidata da Spelonca alla malga Zirmaitalm.

**Ritrovo:** ore 9.30, presso il parcheggio libero sopra il maso Gostnerhof a Spelonca

**Durata:** 6 ore | **Prezzo:** € 25 a persona

**Avviso:** min. 5, max. 20 partecipanti

**Iscrizione:** Ufficio turistico di Bressanone, tel. 0472 836 401, info@brixen.org



### Erbe

Dal 7 luglio al 6 ottobre

**Barbiano:** Escursione guidata all'insegna delle erbe aromatiche nell'orto "KREITLA" del maso biologico Oberpalwitter.

**Ritrovo:** ore 15 presso il maso Oberpalwitter | **Durata:** 1 ora

**Prezzo:** € 5, escursione gratuita per ospiti di esercizi soci dell'Associazione Turistica di Chiusa, Barbiano, Velturmo e Villandro.

**Iscrizione:** non richiesta

**Informazioni:** presso l'Associazione Turistica Barbiano, tel. 0471 654 411, info@barbian.it





## Mela

Dal 7 luglio al 6 ottobre

**L'altopiano delle mele Naz-Sciaves:** Escursione informativa nel mondo delle mele. Visita guidata con un esperto di mele sull'altopiano delle mele a Naz-Sciaves: informazioni utili sulla melicoltura e consigli pratici su come coltivare il pregiato frutto – degustazione inclusa.

**Ritrovo:** ore 10, piazza del paese di Naz

**Durata:** 1½ ore

**Prezzo:** € 5 a persona

**Avviso:** min. 6, max. 25 partecipanti

**Iscrizione:** entro le ore 12 del giorno precedente presso l'Associazione Turistica Naz-Sciaves, tel. 0472 415 020, [info@naz-sciaves.info](mailto:info@naz-sciaves.info)



## Vino

Dal 15 settembre

**Bressanone:** Tour del Vino attraverso Bressanone. Una divertente passeggiata attraverso il centro storico di Bressanone con degustazione di tre vini tipici in luoghi dall'atmosfera raffinata. Un gustoso viaggio dalle origini della città fino all'odierna cultura del vino nella conca di Bressanone.

**Ritrovo:** ore 15,30, presso l'Ufficio turistico di Bressanone, Bastioni Minori 11

**Durata:** 2½ ore

**Prezzo:** € 20 a persona

**Avviso:** min. 5, max. 20 partecipanti

**Iscrizione:** Ufficio turistico di Bressanone, tel. 0472 836 401, [info@brixen.org](mailto:info@brixen.org)



## Cucina contadina e prodotti agricoli locali

22, 29 settembre e 6 ottobre

**Val di Funes:** Escursione guidata sul Sentiero del Contadino. Si cammina in direzione Vikol, per poi arrivare al Maso Felthunhof, sotto tutela dei monumenti. Si ritorna a San Pietro sul Sentiero del Sole e si fa sosta nel maso Veltier.

**Ritrovo:** ore 9 presso l'Associazione Turistica di Funes a S. Pietro

**Durata:** ca. 3 ore di percorrenza, ritorno verso le ore 17

**Avviso:** min. 4 partecipanti

**Prezzo:** € 12 per adulti, € 6 per bambini, gratuito con la DolomitiMobil Card

**Iscrizione:** Associazione Turistica Funes, tel. 0472 840 180, [info@villnoess.info](mailto:info@villnoess.info)





## Vino

Dal 19 settembre

**Bressanone:** Escursione guidata ai vigneti attorno a Bressanone con degustazione. Passeggiando per i vigneti attorno a Bressanone faremo sosta in alcuni masi lungo il percorso per degustare il vino novello.

**Ritrovo:** ore 10, presso l'Ufficio turistico di Bressanone

**Durata:** 5 ore

**Prezzo:** € 15 a persona

**Avviso:** min. 5, max. 20 partecipanti

**Iscrizione:** Ufficio turistico di Bressanone, tel. 0472 836 401, info@brixen.org



## Vino | Castagne

27 ottobre e 3 novembre

**Velturmo:** Tour enogastronomico guidato „Vino, escursioni e specialità alla castagna” lungo il “Sentiero del Castagno della Valle Isarco” da Bressanone a Velturmo con degustazione di ricette a base di castagne, accompagnamento “di-vino” presso due locali tipici e molte interessanti curiosità. Infine, caldarroste presso l'albergo Wöhrmaurer, con accompagnamento di vini della Cantina Valle Isarco. Possibilità di proseguire l'escursione fino a Velturmo con visita del castello.

**Ritrovo:** Davanti all'Ufficio turistico di Bressanone, alle 10.30; ritorno con un autobus di linea fino a Bressanone, alle ore 16.08 o alle ore 17.08 dal Castello di Velturmo

**Durata:** 2–3 ore

**Prezzo:** € 10, escursione gratuita per ospiti di esercizi soci dell'Associazione Turistica di Chiusa, Barbiano, Velturmo e Villandro, pranzo tipico a pagamento

**Avviso:** min. 6 partecipanti

**Iscrizione:** Associazione Turistica di Velturmo, tel. 0472 855 290, info@feldthurns.info

## Sabato



### Miele

Dal 15 luglio al 5 agosto

**Maria Tens / Campo di Trens:** Il sentiero del miele – Escursione con guida esperta (durata ca. 1 ora) lungo la via delle api a Maria Tens / Campo di Trens con informazioni sui prodotti di miele.

**Ritrovo:** ore 10, presso Circolo a Maria Tens | **Durata:** ca. 1½ ore

**Prezzo:** € 5 ad adulto, bambini fino a 14 anni gratuiti

**Avviso:** max. 20 partecipanti

**Iscrizione:** presso l'Associazione Vipiteno, tel. 0472 765 325, info@sterzing.com

# Eventi highlight in autunno 2017

## **Törggelen – la 5ª stagione nella Valle Isarco**

È un'antica tradizione: nelle ultime giornate calde d'autunno vengono aperte le osterie contadine e le osterie di campagna per degustare piatti tipici accompagnati dal vino nuovo. Con l'accensione del primo "Keschtnfeuer" (fuoco per arrostitire le castagne) il primo finesettimana in ottobre, s'inaugura nei diversi masi contadini della Valle Isarco del Törggelen.

## **Montagne & Fiori a Colle Isarco e in Val di Fleres**

### **Dal 9 al 23 luglio**

Diverse esperienze ed eventi sul tema delle erbe aromatiche, dei fiori e delle montagne. I momenti clou sono l'apertura della manifestazione il 9 luglio, con il mercato contadino e delle erbe aromatiche, e la Festa delle erbe aromatiche a Ladurns il 23 luglio.

## **Giornata Yogurt per famiglie a Prati di Vizze**

### **9 luglio**

Inaugurazione delle giornate dello yogurt nel parco comunale di Prati con programma vasto per famiglie e degustazione dei vari tipi di yogurt.

## **Il vino vada in città a Bressanone**

### **28 luglio**

Degustazione di vini bianchi della Valle Isarco accompagnati da piccole prelibatezze sotto i portici di Bressanone

## **Giornate dello Strudel a Racines**

### **3, 17 e 31 agosto**

Giornate dello strudel sulle malghe di Racines con 30 tipi diversi di strudel.

## **Festa della Polenta a Naz**

### **16 agosto**

Un'occasione per assaporare tanti sorprendenti piatti a base di polenta e altre specialità tradizionali altoatesine. Ad animare la festa ci saranno musica, un mercato serale e tanti giochi per i più piccoli.

## **Degustazione "In Vino Veritas" a Chiusa**

### **18 agosto**

Degustazione di vini pregiati delle cantine e tenute in piazza Tinna a Chiusa dalle ore 19. La serata sarà accompagnata da specialità regionali, musica dal vivo e le cantine presentano i loro vini pregiati nel ambiente storico del borgo Chiusa.

## **Dine, Wine & Music a Bressanone**

### **24 agosto**

Nell'affascinante cornice del duomo di Bressanone, i ristoratori della città vescovile delizieranno gli ospiti con le migliori specialità della tradizione altoatesina e gli eccellenti vini bianchi della Valle Isarco.

## **Degustazione di vini bianchi “Vahrner Weis(s)e” a Novacella**

### **1° settembre**

Degustazione di vini accompagnati da piccole prelibatezze sul piazzale dell'Abbazia di Novacella

## **9ª Settimana della prugna a Barbiano**

### **Dal 2 al 17 settembre**

Gli alberghi e le locande di ristorazione di Barbiano servono piatti tipici a base della prugna di Barbiano. E nei negozi di Barbiano si ricevono prodotti diversi a base del delizioso frutta blu: pane alle prugne, formaggi alle prugne, dolci e molto altro ancora.

## **7ª edizione “Miglio delle prugne” a Barbiano**

### **2 settembre**

Per dare il via il 2 settembre alla nona edizione delle “Settimane della prugna” intrattenimento musicale, mercato degli agricoltori e delizie culinarie a base di prugne di Barbiano sul “Miglio delle prugne”.

## **I giorni del miele a Bressanone**

### **8 e 9 settembre**

Un viaggio alla scoperta delle diverse qualità ed aromi del miele altoatesino.

## **9ª Festa della prugna a San Ingenuino**

### **10 settembre**

Giornata dedicata a varie specialità ispirate alla prugna di Barbiano.

## **Sagra dei canederli a Vipiteno**

### **10 settembre**

La 2ª domenica di settembre il canederlo è il grande protagonista della festa nell'antica città mineraria.

## **Festa dei masi a Fundres**

### **10 settembre**

Camminare sui sentieri dei masi, fermarsi nei masi contadini e gustare piatti tipici altoatesini. Programma di contorno vario, con musica, artigianato, animazione per bambini e il mercato contadino.

# Eventi highlight in autunno 2017

## **Festa d'autunno e incontro internazionale delle bande musicali a Bressanone**

**16 settembre**

Incontro internazionale delle bande musicali a Bressanone e festa d'autunno con specialità gastronomiche dell'Alto Adige e musica tradizionale.

## **"Gassltörggelen" a Chiusa**

**16, 23 e 30 settembre**

Ristoratori, produttori di specialità locali come speck, vino o formaggi, e i locali del "Törggelen" offrono piatti tipici.

## **Autunno Birmehl a Verdignes**

**24 settembre**

Tappe con ristoro a base di specialità tipiche regionali e di ricette tradizionali a base della farina Birmehl. Escursioni guidate gratuite dalla piazza del paese e una degustazione di varietà di antichi frutti.

## **Settimane gastronomiche –**

### **Specialità d'agnello della razza ovina "Villnösser Brillenschaf"**

**Dal 28 settembre al 9 ottobre**

Durante le settimane gastronomiche in diversi ristoranti della valle e nei ristoranti di amici della pecora "Villnösser Brillenschaf" in tutto l'Alto Adige i cuochi Vi aspettano con deliziose prelibatezze!

## **Mercato storico del Pane e dello Strudel a Bressanone**

**Dal 29 settembre al 1 ottobre**

Al centro dell'evento si trovano tutti i tipi di pane altoatesino, protetti dal marchio di qualità.

## **Festa dello Speck in Val di Funes**

**30 settembre e 1° ottobre**

La Val di Funes dedica tutto il weekend allo speck, questo prodotto di qualità importante per tutta l'Alto Adige.

## **Festa autunnale tradizionale a Velturmo**

**1 ottobre**

Con specialità autunnali e intrattenimento musicale

## **25ª Festa della Mela a Naz-Sciaves**

**8 ottobre**

Alla Festa della Mela tutto gira attorno alla preziosa mela. E qui, ogni anno, viene incoronata la Regina della Mela. Uno dei momenti clou della festa è il corteo con la grande Corona di Mele accompagnato da carri e bande musicali.



## **15<sup>e</sup> Settimane delle Castagne della Valle Isarco**

**Dal 14 ottobre al 5 novembre**

I gastronomi che vi partecipano, da Varna al Renon, proporranno alla gente del paese e ai turisti, le loro delizie a base di castagna.

## **21<sup>a</sup> Edizione “Keschtnigl” a Velturmo**

**Dal 14 ottobre al 5 novembre**

Cerimonia di apertura, escursioni guidate “Törggelen”, miglio del godimento “Keschtnigl”, delizioso giro attraverso il paese delle castagne, degustazione di Kerner, simposio degli intagliatori di sculture in legno di castagno, peculiarità agricole e artigianali, bancarelle, musica e delizie gastronomiche.

## **Festa del Contadino a Tiso**

**15 ottobre**

La festa del contadino è una delle feste più tradizionali di tutto l'Alto Adige e un viaggio alla scoperta dell'artigianato e delle tradizioni della Val di Funes.

## **“Keschtnigl” – Il meglio del gusto alla castagna a Velturmo**

**25 ottobre**

Degustazione di formaggi, vini e castagne presso l'azienda vinicola Garluder con l'affinatore di formaggi Hansi Baumgartner (Degust) e i coltivatori di castagne di Velturmo. È prevista una quota partecipativa ed è necessario prenotare.

## **Castagne & Vino Kerner a Velturmo**

**26 ottobre**

Degustazione di vino Kerner presentata da Christine Mayr, presidente dell'Associazione Sommelier dell'Alto Adige, accompagnata da piccoli piatti a base di castagne. A pagamento - richiesta la registrazione.

**Ulteriori informazioni [www.valleisarco.com](http://www.valleisarco.com)**

### **Colofone**

**Editore:** Valle Isarco Marketing

**Foto:** Thomas Grüner, Frieder Blickle, Max Lauterschläger, Wolfgang Gafriller, Alex Filz, Shutterstock

**Fonte:** Brixen Tourismus, IDM Alto Adige, Associazione Turistica di Chiusa, Barbiano, Velturmo e Villandro,

Associazione Turistica Colle Isarco, Associazione Turistica Val di Funes

**Grafica & stampa:** Artprint srl, Bressanone - [www.artprint.bz.it](http://www.artprint.bz.it)